

ČESKÉ VYDÁNÍ

obsahuje vybrané články z časopisu
Diabetes Care

Šéfredaktor

prof. MUDr. Martin Haluzík, DrSc.

Redakce

Mgr. Jiřina Kadeřávková
Romana Štenglová

Vydavatel

Wolf & Company s.r.o.
Holečkova 82
150 00 Praha 5
tel.: +420 603 803 969
e-mail: info@reprinty.cz

Registrováno pod č. MK ČR E 20414
ISSN 1805-0735

Vychází za podpory společnosti



Tuto publikaci vybraných článků založila a vydává společnost Wolf & Company s.r.o. a tvoří ji články vybrané a přeložené společností Wolf & Company s.r.o., které byly publikovány v anglickém jazyce v časopise Diabetes Care®, který vydává American Diabetes Association, INC. (dále jen „ADA“). Wolf & Company s.r.o. získala povolení tuto edici vybraných článků vydávat a distribuovat ji odborným zdravotnickým pracovníkům v České republice.

Veškerá práva vyhrazena; žádná část této publikace nesmí být reprodukována, ukládána do systému vyhledávání informací, ani přenášena v jakékoli podobě nebo jakýmkoli prostředky, elektronickými, mechanickými, jako fotokopie, záznam nebo jinak, bez předchozího svolení společnosti Wolf & Company s.r.o. pokud jde o překlad, a ADA pokud jde o základní práva, nebo jak je výslovně stanoveno zákonem.

Za překlady publikované v této edici vybraných článků nese odpovědnost výhradně Wolf & Company s.r.o. ADA neodpovídá ani nese vinu za jakékoli chyby, opomenutí nebo nepřesnosti v překladu. Uvádění obchodních názvů, komerčních produktů nebo organizací, a zařazení reklam v této edici vybraných článků, nepředstavuje nutně jakoukoli záruku nebo souhlas s výše uvedeným ze strany Wolf & Company s.r.o. nebo ADA.

ADA a redaktoři původních článků se v nejvyšší možné míře snažili ověřit názvy léků a jejich dávky, výsledky experimentálních prací a zjištění z klinické praxe publikované v časopise. Konečná odpovědnost za použití a dávkování léků uvedených v článcích v časopise a reprodukováných v této edici vybraných článků, jako i interpretace publikovaného materiálu, leží na samotném lékaři v praxi. ADA nepřijímá žádné závazky ve smyslu nároků na odškodnění nebo jiných nároků v souvislosti s výše uvedeným. Na jakékoli chyby laskavě upozorněte Wolf & Company s.r.o.

Názory uváděné v článcích převzatých z časopisu a reprodukováných v této edici vybraných článků jsou názory původních autorů a nemusí se nutně shodovat s názory ADA a vydavatele. V článcích popsané nové postupy, metody a dávkování léků je možné aplikovat pouze v souladu s literaturou zveřejněnou výrobcem léku a v souladu s právními normami platnými v ČR. Před preskripcí si přečtěte schválené informace o daném přípravku.

Používání registrovaných názvů, obchodních známek atd. v této edici vybraných článků neznámá, i pokud to není výslovně uvedeno, že se na uvedené názvy nevztahují příslušné zákony a předpisy, a že je proto možno je volně používat.

Vydáno a přeloženo s povolením Diabetes Care®
© 2012 American Diabetes Association, INC

OBSAH

Editorial

Martin Haluzík

99

Original Article

Účinek gastrického bypassu u pacientů s diabetes mellitus
2. typu a jen mírným stupněm obezity

100

R. V. Cohen, J. C. Pinheiro, C. A. Schiavon, J. E. Salles, B. L. Wajchenberg, D. E. Cummings
Diabetes Care 2012;35:1420–1428

Vyšší úmrtnost pacientů s diabetem s anamnézou
těžké hypoglykémie

110

R. G. McCoy, H. K. Van Houten, J. Y. Ziegenfuss, N. D. Shah, R. A. Wermers, S. A. Smith
Diabetes Care 2012;35:1897–1901

Sekvenční intenzifikace léčby metforminem postupným
přidáním liraglutidu a randomizovaným přidáním bazálního
insulinu k dosažení optimálního glykovaného hemoglobinu

115

J. H. DeVries, S. C. Bain, H. W. Rodbard, J. Seufert, D. D'Alessio, A. B. Thomsen,
M. Zychma, J. Rosenstock
Diabetes Care 2012;35:1446–1454

Podpora rodiny, dodržování léčby a kontrola glykemií
u dospělých s diabetes mellitus 2. typu

124

L. S. Mayberry, Ch. Y. Osborn
Diabetes Care 2012;35:1239–1245

Diabetes a příčiny úmrtí v prospektivní kohortové studii
zahrnující milion amerických dospělých pacientů

131

P. T. Campbell, Ch. C. Newton, A. V. Patel, E. J. Jacobs, S. M. Gapstur
Diabetes Care 2012;35:1835–1844

Brief Report

Potřeba insulinu u diabetes mellitus 1. typu v těhotenství
Vyžadují ženy s dvojčetným těhotenstvím dvakrát více insulinu
než ženy s jednočetným těhotenstvím?

141

N. F. Callesen, L. Ringholm, E. Stage, P. Damm, E. R. Mathiesen
Diabetes Care 2012;35:1246–1248